

《挑戰零排放》書評—由市民推動的淨零行動與社會轉型

國立中山大學西灣學院

伊藤佳代 約聘助理教授

kayo615@gmail.com

摘要

■書籍資訊

財團法人國家實驗研究院 編，伊藤佳代 譯，《挑戰零排放—來自台灣：打造未來的行動設計》，集廣舍，2026 年 4 月。

原著：財團法人國家實驗研究院 編，《起萌行動 公民零碳實驗室》，2025 年。

本書《挑戰零排放—來自臺灣：打造未來的行動設計》（原中文版《起萌行動 公民零碳實驗室》，2025 年 2 月出版）由臺灣的公立研究機構—財團法人國家實驗研究院編著。日文版則由國立中山大學教師伊藤佳代擔任翻譯，本篇亦為譯者本人所撰寫之書評。本書成書背景為臺灣提出之「2050 淨零排放」國家目標，介紹公民參與造成之社會轉型的樣貌，及「沙盒實驗計畫（sandbox）」相關之公民社會實踐案例。評論者從日文版翻譯負責人之角度，檢視本書之內容與意義。在監理沙盒（regulatory sandbox）的架構下，公民團體與新創企業得以不受既有制度限制，推動實證性實踐，而其成果亦進一步回饋並連結至政策與制度形成，如此建立起一種循環機制。本書的特色在於將市民定位為能夠從日常生活中的觀察與感受出發，自主發現社會課題，並積極參與課題設定與解決過程的主體。此外，行政部門則透過陪伴式支援（伴走支援）促進市民賦權（empowerment），並在協作關係中推動社會轉型。同時，本書亦透過具體案例，呈現社會實踐與制度形成之間相互作用的動態過程。如此的臺灣經驗展示了一種在日本尚未充分建立的「由下而上（bottom-up）」政策形成模式，對於思考臺日地方實踐中公民、大學與政府之間協作關係的建立，提供了豐富而重要的啟示。

《挑戰零排放》書評——由市民推動的淨零行動與社會轉型

■ 書籍資訊

書名：『ゼロ・エミッションへの挑戦 台湾発 未来をつくる行動のデザイン』

作者／編者：財團法人國家實驗研究院（著）、伊藤佳代（譯）

出版社：集廣舍

出版日期：2026 年 4 月

出版形式：單行本

頁數：180 頁

ISBN：9784867350621

■ 本書概要

本書《挑戰零排放——來自臺灣：打造未來的行動設計》（原中文版《起萌行動 公民零碳實驗室》，2025 年 2 月出版）由臺灣公立研究機構財團法人國家實驗研究院（National Institutes of Applied Research：NIAR）編著。日文版由國立中山大學教師伊藤佳代負責翻譯，而本篇文章為譯者本人所撰寫之書評。

在全球去碳化轉型趨勢中，本書介紹臺灣提出之「2050 淨零排放」國家目標背景下，「公民團體創新示範與沙盒試驗計畫」（以下簡稱「沙盒計畫」）相關之市民社會實踐案例。

所謂「監理沙盒（Regulatory Sandbox）」制度，是指對既有制度難以涵蓋的新技術或計畫暫時鬆綁法規，設置一定期間內可進行驗證與試驗之實驗性機制。沙盒計畫即是基於此一概念，支持公民團體與新創企業在與政府協作的過程中，推動以淨零排放為目標的創新社會實踐。

此外，沙盒計畫的機制不僅止於實驗性質，同時也是公民團體彼此學習、合作並成長之平台。對行政部門而言，亦能將現場累積之知識與需求回饋至政策形成過程，從而形成社會實踐與制度建構之間相互作用的循環機制。

本書共介紹 12 個在沙盒計畫架構下挑戰淨零轉型的團隊案例，涵蓋社會福利、照護、社區營造、合作經濟、女性支持、科技等多元領域，參與者包括公民團體、NPO 以及新創企業。其行動內容亦相當多樣，包括再生能源、循環經濟、自然碳匯等議題，其共同理念在於「透過市民賦權推動社會轉型」。透過這些案例，本書具體描繪了以淨零排放為核心之社會轉型，如何逐步在地方社會中扎根與擴展。

■ 令人印象深刻之處

讀完本書後，臺灣各地竟然已經展開如此多元且富有創造性的淨零與脫碳行動，這點最令我印象深刻且感受到最直接的震撼。由我參與臺日地方實踐與地方創生的角度看來，能夠如此系統性地將這些行動加以整理與視覺化的機會，其實並不多見。

本書並未將各地長期默默耕耘的公民團體與實踐者視為彼此獨立的個案，而是在一定的制度框架之下，將其重新整理為具有脈絡性的案例研究。因此，原本零散存在於各地的行動得以相互連結，使讀者能更立體地理解臺灣整體的淨零行動發展。這一點具有相當重要的意義。

在此基礎上，特別有兩點令筆者印象深刻。

首先，是沙盒計畫高度重視「市民主體性的賦權（empowerment）」。在沙盒計畫中，市民並非單純作為政策接受者存在，而是能夠從自身生活經驗出發，主動發現社會問題、設定議題，並嘗試提出解決方案的行動主體。相較於傳統由政府主導推動的政策模式，本書清楚呈現了一種「由市民行動帶動社會改變」的反向途徑。

其中尤其令人印象深刻的是，行政部門與公民等不同立場之間，透過持續對話逐步建立信任關係，並形成「陪伴式支援（伴走支援）」的協作模式。當然，這樣的政府—公民合作關係並非輕易就能形成。本書中的案例亦顯示且仔細描繪出，公民與政府間的互動最初往往伴隨摩擦與衝突，但透過反覆對話，彼此逐漸建立信任，而公民也在陪伴式支持下逐步累積知識與技術、提升自身能力，進而成為推動社會改變主體的過程。這種關係不只是單純的「參與」，而是展現了一種更深層的協作模式。它不僅凸顯出公民力量的強勁，也讓人看見社會轉型的新可能。

第二點則是，從「實踐」走向「制度」的動態性。本書中，各項計畫在執行過程中累積的成果與問題，並非停留於地方層次，而是會進一步回饋至政策與制度設計之中。換言之，其邏輯並非「先有政策、再依政策執行」，而是一種「先在現場嘗試，再將實踐成果反映至制度」的由下而上（bottom-up）方式。這種「從實行到政策」的過程，在日本其實未能說是已充分建立，因此，本書所呈現的臺灣經驗格外具有啟發性。當然，本書中的行動並非一路順遂，公民在與政府互動時經歷的許多衝突、摸索與試錯也如實呈現。正是如此的行動顯示出：社會改變往往始於市民的嘗試，而制度則是在不斷累積的行動中逐步被形塑出來。這種在衝突與協商之中持續推進的過程，也為未來社會制度與公共治理的思考，提供了重要的視角與啟示。

■總評

綜上所述，本書具體描繪了臺灣在邁向淨零排放過程中，由公民主導之社會實踐與制度形成之動態，並提出一種面向當代社會轉型的新實踐模式，其意義相當重大。

日本雖自 2018 年起亦導入「監理沙盒（Regulatory Sandbox）」制度，但其主要目的多聚焦於企業或新創公司之新技術與商業模式驗證；相較之下，臺灣的沙盒計畫則是以公民團體與地方社會實踐為出發點，並將淨零轉型與社會轉型等公共課題置於核心位置，因此無論在目的、參與主體或制度運作方式上，皆呈現出明顯差異。

在此脈絡下，臺灣沙盒計畫所展現的「由公民率先實踐，再逐步回饋至制度形成」之模式，對日本而言亦具有重要啟發性。特別是對筆者長期參與之臺日地方創生行動而言，公民、大學與行政部門間的關係建立始終是關鍵課題，而本書正提供了許多線索讓人能思考具體的方法論。

作為一位以臺灣為據點、長期參與臺日地方實踐的日本籍教師，筆者也深刻感受到，過去臺灣在地方創生與制度設計上，經常以日本案例作為重要參考。本書的出現提供了一個契機，使人認知到臺日從過往單向的「參照學習」，轉向互惠的「相互學習」關係。

基於上述觀點，本書不僅是所有關注臺日地方創生與社會實踐者的重要參考書籍，同時也是理解在日本尚不為人知的臺灣淨零轉型實踐的重要著作。筆者

期待，除了投入臺日地方實踐的人們閱讀本書外，關注臺灣研究的學者與學生，以及對臺灣與臺日交流抱持興趣的年輕世代也能成為本書的讀者。